

Activités de recherche, publications, activités institutionnelles

Romain Benini
Maître de conférences
UFR de langue française
Faculté des Lettres de Sorbonne Université
romain.benini@sorbonne-universite.fr

Ouvrages

1. *Filles du peuple ? Pour une stylistique de la chanson au XIX^e siècle*, Lyon, ENS éditions, 2021.
CR par Sophie-Anne Leterrier dans la *Revue d'Histoire littéraire de la France*, 1 – 2022, 122^e année, n° 1 ([accès en ligne](#)) ;
CR par Corinne Saminadayar-Perrin dans *Autour de Vallès* n°51 – 2021 ([accès en ligne](#))
CR par Gaspard Évette dans *Acta Fabula*, novembre 2021 (volume 22, numéro 9) ([accès en ligne](#))
2. *La concordance chez Racine. Rapports entre structure grammaticale et forme métrique dans le théâtre de Racine*, avec François Dell, Paris, Classiques Garnier, 2021, coll. « Métrique versification et formes de la poésie » n°1.
CR par Jean-Louis Aroui dans la *Revue des Langues romanes*, Tome CXXVI n°2, 2022, p. 461-487 ([accès en ligne](#))

Direction d'ouvrages (collectifs, numéros de revue)

1. Avec Laure Michel (dir.), *Jean-Marie Gleize, littéralement*, Paris, Questions théoriques, à paraître en 2023 [manuscrit accepté].
2. Avec Cécile Narjoux (dir.), « *sur la langue un nom* », *la langue de Bernard Noël*, à paraître.
3. Avec Marine Wisniewski (dir.), *Évolutions et situations de la chanson au XIX^e siècle, Romantisme* n°200, juin 2023.
4. Avec Gilles Couffignal (dir.), *Styles, genres, auteurs, 17*, Chrétien de Troyes, Rabelais, Racine, Chénier, Flaubert, Bouvier, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2017.
5. Avec Christine Silvi (dir.), *Styles, genres, auteurs, 16, Christine de Pizan, Montaigne, Molière, Diderot, Hugo, Giono*, Paris, Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2016.

Publications dans des revues à comité de lecture

1. Avec François Dell, « Incongruent Enjambments: The Case of Classical French Verse », *Linguistic Inquiry*, accepté, à paraître en 2023, https://doi.org/10.1162/ling_a_00502.

2. « Le chansonnier et les compliments : Béranger et les chansonniers amateurs », *Exercices de rhétorique*, 20, 2023. En ligne, URL : <https://journals.openedition.org/rhetorique/1480>.
3. « Chansons de Charles Gille : les leçons des manuscrits », *Genesis* n°52, 2021, p. 37-52.
4. « L'expérience du vers dans *Vies, Poésies et Pensées de Joseph Delorme* », dans *Francofonia : studi e ricerche sulle letterature di lingua francese*, 2020, n°79, p. 9-24.
5. « Chanson et chiffonnerie à Paris au XIX^e siècle », dans *Revue d'Histoire littéraire de la France*, 118^e année - n° 3, 3 – 2018, *Les Chiffonniers littéraires*, p. 571-584.
6. « La chanson, voix publique (Paris, 1816-1881) », dans Thérénty, Marie-Ève (dir.), *Romantisme. Revue du dix-neuvième siècle. Littérature – arts – sciences – histoire*, n°171, *La Rue*, Paris, Armand Colin, 2016, p. 40-52.
7. « À propos d'une chanson de Béranger dans "La Maison Tellier" de Maupassant », dans Pierre Glaudes (dir.), *Littératures* n°64, *Octave Mirbeau romancier, dramaturge et critique*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2012, p. 219-227.
8. « Du peuple à la canaille : à propos de quelques mots-rime de Rimbaud dans "Le Forgeron" », dans *Parade sauvage, revue d'études rimbaldiennes*, n°22, Paris, Garnier, 2011, p. 17-34.

Publications dans des collectifs

1. « Les mots et la pensée, (dans la) poésie de Bernard Noël », dans Benini, Romain et Cécile Narjoux (dir.), *La Langue de Bernard Noël*, à paraître.
2. « La critique et les vers », dans Boris Lyon-Caen et Romain Jalabert (dir.), *La Critique au XIX^e siècle*, à paraître (CNRS éditions).
3. « Chansons et politique pendant la Restauration : le cas d'Émile Debraux » dans Jean Vignes, Judith Leblanc, Marlène Belly, Bertrand Porot, Alice Tacaille (dir.), *Chanter sur l'air de*, à paraître (Classiques Garnier).
4. Avec Adeline Desbois-Ientile, « Répétitions à double fond(s) dans la chanson "Changeons propos" de Clément Marot, dans Adèle Payen de la Garanderie (dir.), *Figures de la répétition au XVI^e s.*, à paraître (Classiques Garnier).
5. « La négation dans l'écriture métrique : quels enjeux ? » dans Laurent, Nicolas et Agnès Fontvieille-Cordani (dir.), *La Négation à l'œuvre dans les textes*, Paris, Classiques Garnier, 2023, p. 383-410.
6. « La République mise en voix. Enquête sur les chansons républicaines du premier XIX^e siècle. » dans Olivier Christin, Servane Dargnies, François-René Martin (dir.), *Esthétique et républiques. Une anthropologie des images*, Lormont, Le Bord de l'eau, 2022, p. 313-332.

7. « La chanson » [Rire et chanson], dans *L'Empire du rire moderne*, Letourneux Matthieu et Alain Vaillant (dir.), Paris, CNRS, 2020, p. 735-750.
8. « La satire au XIXe siècle : quels problèmes pour l'école ? », avec Pauline Bruley, dans Jey, Martine et Emmanuelle Kaës (dir.), *La Littérature et l'école*, La Part scolaire de l'écrivain Apprendre à écrire au XIXe siècle, Paris, Classiques Garnier, 2020, p. 167-190.
9. « Kitsch et populaire : questions pour l'étude du kitsch littéraire », à paraître dans Vallespir, Mathilde et Frantz Johansson (dir.), *Le Kitsch : histoire, poétique, valeurs*.
10. « Chansons et politique pendant la Restauration : le cas d'Émile Debraux », à paraître dans Leterrier, Sophie-Anne (dir.), *La Chanson politique entre deux siècles (1730-1830)*.
11. « La chanson au XIX^e siècle : une poétique de la circonstance ? » dans Guillaume Peureux et Alain Vaillant (dir.), *La poésie de circonstance (XVI^e-XXI^e siècle). Formes, pratiques, usages*, Presses Universitaires de Paris Nanterre, 2022, p. 199-217.
12. « “Chapeau bas devant ma casquette / À genoux devant l'ouvrier” : L'Éducation sentimentale et les représentations du peuple », dans Séginger, Gisèle et Juliette Azoulay (dir.), Presses Universitaires de Strasbourg, 2019, *Flaubert : histoire et étude de mœurs*, p. 111-124.
13. « Brassens et Nadaud : d'une tradition chansonnière à l'autre », dans Perle Abbrugiati et al. (dir.), *Cartographier la chanson contemporaine. Actes de la première Biennale internationale d'études sur la chanson*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2019, p. 273-287.
14. Avec Romain Jalabert, « La poésie au collège et après le collège : l'exemple de l'harmonie imitative », dans Jey, Martine et Laetitia Perret (dir.), *L'idée de littérature dans l'enseignement*, Paris, Classiques Garnier, 2019, p. 65-92.
15. « Politique et héritages dans la chanson de 1848 », dans Hirschi, Stéphane, Legoy, Corinne, Linarès, Serge, Saemmer, Alexandra et Vaillant, Alain (dir.), *La Poésie délivrée*, Nanterre, Presses Universitaires de Nanterre, 2017, p. 157-172.
16. « Nerval et la chanson non folklorique » dans Bayle, Corinne (dir.), *Nerval et l'autre*, Paris, Garnier, 2017, p. 173-192.
17. « Chanson et représentations dans *Le Petit Journal* (1863-1871) », *Médias 19* [En ligne], *Les genres médiatiques*, Guillaume Pinson et Marie-Ève Thérénty (dir.), *Les journalistes : identités et modernités*, Publications, mis à jour le : 20/03/2017, URL : <http://www.medias19.org/index.php?id=23374>.
18. « Poésie et chanson : l'analyse textuelle en question », dans *La Chanson populittéraire*, Gilles Bonnet (dir.), Kimé, 2013, p. 101-114.

19. « La chanson populaire, le peuple, et Paris, de la fin de la Monarchie de Juillet à la fin de la Deuxième République », dans Nathalie Preiss, Jean-Marie Privat, Jean-Claude Yon (dir.), *Le Peuple Parisien au XIXe siècle, entre sciences et fictions*, Presses Universitaires de Strasbourg, 2013, p. 101-118.
20. *Fables de La Fontaine*, Livres I à VI, parties « Stylistique » et « Métrique », Paris, Atlande, collection *Clefs concours*, 2011, p. 282-306.
21. « La religion dans *L'Art d'être grand-père* de Victor Hugo, une politique de l'intime », dans les actes du IVe congrès de la Société des études romantiques et dix-neuviémistes publiés en ligne en septembre 2011 sur la page : <http://etudes-romantiques.ish-lyon.cnrs.fr/religions.html>.

Comptes-rendus

1. *La Ponctuation en français*, de Jacques Dürrenmatt (Paris, Ophrys, 2015), dans *L'Information grammaticale*.
2. *Béranger, Des chansons pour un peuple citoyen*, de Sophie-Anne Leterrier (Presses Universitaires de Rennes, 2013), dans Guignard, Laurence & Venayre, Sylvain (dir.), *Romantisme, Revue du dix-neuvième siècle*, n° 166, *L'Astronomie*, Paris, A. Colin, 4^e trimestre 2014, p. 114-115.
3. *Presse, chanson et culture orale au XIXe siècle. La parole vive au défi de l'ère médiatique*, dirigé par Élisabeth Pillet et Marie-Ève Thérenty (Nouveau Monde éditions, 2012), dans Kalifa, Dominique (dir.), *Romantisme, Revue du dix-neuvième siècle*, n°161, *Le Militaire*, Paris, A. Colin, 3^e trimestre 2013, p. 134-135.
4. *De la métrique à l'interprétation*, de Benoît de Cornulier (Classiques Garnier, 2009), dans *L'Information grammaticale*, n°128, janvier 2011, Paris, Société pour l'Information grammaticale, p. 58.

Communications

1. « Introduction » et communication « Les mots et la pensée, (dans la) poésie de Bernard Noël », lors de la journée « *sur la langue un nom* ». *La langue de Bernard Noël*, 11 mai 2022, organisée par Romain Benini et Cécile Narjoux, à Sorbonne Université.
2. Participation à la table ronde « Mais c'est quoi une goguette » au colloque « Chanter sur l'air de... » (Moyen Âge – XXI^e siècle), le 12 janvier 2022.
3. « Contraintes de concordance dans la métrique française classique », intervention au séminaire sur la métrique française à l'invitation d'Oreste Floquet, Università degli studi di Roma « La Sapienza », 15 décembre 2021.
4. « La métrique française classique : à propos de Racine », intervention au séminaire du GEHLF à l'invitation de Gilles Siouffi, Sorbonne Université, vendredi 7 mai 2021.

5. « Sur la métrique des *Amours jaunes* de Tristan Corbière (les strophes) », exposé fait avec Benoît de Cornulier à l'invitation de Judith Wulf, Université de Nantes, 27 novembre 2019.
6. « La voix de la République : enquête sur les chansons républicaines du premier XIXe siècle », École du Louvre, séminaire *Esthétique et République*, O. Christin, F.-R. Martin, S. Dargnies, P. Pilatowsky (dir.), 22 mars 2019.
7. « La chanson au XIX^e siècle : une poétique de la circonstance », colloque « Poétique historique de la poésie de circonstance (XVI^e-XXI^e siècles) » (G. Peureux et A. Vaillant dir.), 19 novembre 2018, Université Paris X Nanterre.
8. Avec François Dell, « The relationship between metrical structure and grammatical structure in Jean Racine's verse », conférence plénière, à *The 2018 NordMetrik conference: Metrics and versification in poetry and song*, Stockholm, Université de Stockholm, le 14 septembre 2018. Programme en ligne : <https://www.su.se/svefler/english/the-2018-nordmetrik-conference-metrics-and-versification-in-poetry-and-song>
9. « Chansons, timbres et circulations au xixe siècle : autour de *Te souviens-tu ?...* », intervention dans le séminaire LmM, *Littérature, arts mineurs, arts majeurs*, le 25 février 2018. Compte-rendu en ligne : URL : <https://lmm.hypotheses.org/>
10. « Investigations métriques sur quelques titres d'*Opéra Puccino* », intervention dans le séminaire La Plume & Le Bitume, dirigé par Benoît Dufau et Emmanuelle Kharinos, École Normale Supérieure de Paris, 25 avril 2017. En ligne : URL : <http://savoirs.ens.fr/expose.php?id=3084>
11. « Un lieu commun de l'enseignement de la poésie au XIXe siècle : l'harmonie imitative », intervention dans le séminaire de Master de Martine Jey, Université Paris 4-Sorbonne, 17 mars 2017.
12. « "Concordance" et "discordance" dans *L'Adoption du système métrique* de Jacques Réda : questions pour l'analyse des relations entre le vers et la phrase », intervention dans le séminaire Texte & Langue dirigé par Agnès Fontvieille, Stéphanie Thonnerieux et Philippe Wahl, Lyon, Université Lumière Lyon 2, vendredi 07 octobre 2016.
13. « La concordance en métrique : mise en perspective et problèmes », intervention dans le séminaire Recherches linguistiques et Corpus, dirigé par Franck Neveu, Paris, Sorbonne, 13 avril 2016.
14. « "Habits ! galons !/ Des vieux chiffons !" La chanson et les chiffonniers », intervention dans le séminaire d'Antoine Compagnon, *Les Chiffonniers littéraires : Baudelaire et les autres*, Paris, Collège de France, 8 mars 2016. Conférence en ligne : <http://www.college-de-france.fr/site/antoine-compagnon/seminar-2016-03-08-17h30.htm>.
15. « The metrical ambivalence of lines in 19th century French songs », intervention dans le colloque international « The Structure of Verse : Formal, experimental and

computational approaches », Leiden University, 19 mars 2015. Programme en ligne : <http://phonology.eu/verse/programme.php>.

16. « Entre chanson et poésie écrite, interrogations sur la notion de vers à partir d'une analyse de corpus dix-neuviémiste », intervention dans le Séminaire de métrique générale du laboratoire Structures formelles du langage (SFL - UMR 7023, CNRS-Paris 8), organisé par Jean-Louis Aroui, le 31 mai 2012.
17. « Problèmes d'analyse textuelle de la chanson au milieu du XIXe siècle », intervention dans le séminaire de Master « Poésie et chanson au XIXe siècle », organisé par Alain Vaillant à l'Université Paris X – Nanterre, le 12 mai 2012.
18. « Style et poésie : de la métrique comme style à l'idée d'un style métrique », intervention dans le séminaire Pensée du style (LLF056) animé par Éric Bordas à l'ENS de Lyon, le 26 janvier 2012.

Organisation de colloques et journées d'études

Organisation, avec Cécile Narjoux, de la journée *La langue de Bernard Noël*, Paris, Sorbonne Université, 11 mai 2022.

Organisation, avec Laure Michel, du colloque *Jean-Marie Gleize à la lettre*, Paris, Sorbonne Université, 10-12 octobre 2021.

Organisation, avec Gilles Couffignal, de la journée « Styles, genre, auteurs », consacrée au programme d'agrégation, le 21 novembre 2017.

Organisation, avec Christine Silvi, de la journée « Styles, genre, auteurs », consacrée au programme d'agrégation, le 19 novembre 2016.

Coordination et introduction de la journée sur la métrique du japonais pour le Séminaire de métrique générale du laboratoire Structures formelles du langage (SFL - UMR 7023, CNRS-Paris 8), organisé par Jean-Louis Aroui, le 3 décembre 2012.

Organisation et introduction à l'ENS de Lyon de la journée d'étude « Oral, écrit et cultures dites populaires » (8 décembre 2010) avec le Laboratoire Junior *Considérations Critiques sur la Culture Populaire (CCCP)*. Invités : Jean Derive (Université de Savoie), Philippe Gumpłowicz (Université de Bourgogne), François Barouch (doctorant, enseignant dans le secondaire) et Gigi Bigot (conteuse).

Séminaire

2015-2022 : organisation avec François Dell (CNRS-EHESS) du Séminaire de Métrique Générale (Équipe d'accueil Sens, Texte, Informatique, Histoire), qui a pour objet les approches linguistiques de textes métriques : une séance par mois. Page internet du séminaire : http://www.stih.paris-sorbonne.fr/?page_id=1039.

Participation à des comités

2018 : membre du comité de sélection pour le poste de Maître de conférences n°4316 (« Langue et stylistique, de l'Âge classique à nos jours ») à l'université d'Orléans.

2019 : membre du comité de sélection pour le poste de Maître de conférences n°0423 (« Langue française et stylistique, du XVIIIe siècle à nos jours ») à l'université de Nantes.

2019 : membre du comité de sélection pour le poste de Maître de conférences n°224 (« Français moderne : grammaire, stylistique, histoire des idées linguistiques ») à Sorbonne Université.

2019 : membre du comité scientifique du colloque *Complaintes criminelles* (<https://criminocorpus.hypotheses.org/89874>, 2-3 avril 2019)

2020 : membre du comité de sélection pour le poste de Maître de conférences n°0173-IU (« Formation initiale et continue des enseignants du premier et du second degrés en lettres »), INSPE/Sorbonne Université.

2021 : membre du comité de sélection pour le poste de Maître de conférences n°226 (« Français classique XVIIe-XVIIIe s. ») à Sorbonne Université.

2023 : membre du comité de sélection pour le poste de Maître de conférences n°0124 (« Analyse linguistique et stylistique des textes ») à l'Université Sorbonne Nouvelle.

2019-... : membre du comité de rédaction de la revue *Place de la Sorbonne*.

2019-... : responsable (avec Antoine Gautier) des numéros thématiques de la revue *L'Information grammaticale*.

Concours

2023 : Membre du jury de l'agrégation ordinaire de Lettres modernes (écrit) et de l'agrégation spéciale de Lettres modernes (interrogation orale)

2022 : Membre du jury de l'agrégation ordinaire de Lettres modernes (écrit et oral) et de l'agrégation spéciale de Lettres modernes (interrogation orale).

2015-2017 : Membre du jury de l'épreuve de spécialité au concours d'entrée de l'École Normale Supérieure de Lyon : correction pour la session d'admissibilité.

2017-2018 : Membre du jury de l'épreuve de spécialité au concours d'entrée de l'École Normale Supérieure de Lyon : interrogateur pour la session d'admission.

2018-... Membre du Concours international de poésie de la Sorbonne.

2021-... Membre du jury des épreuves écrite et orale des agrégations de Lettres Modernes et de l'agrégation spéciale de Lettres modernes.

Responsabilités administratives :

Membre du conseil d'UFR (UFR de Langue française de la Faculté de Lettres de Sorbonne Université) – 2018-...

Chargé des emplois du temps (UFR de Langue française de la Faculté de Lettres de Sorbonne Université) – 2018-...

Membre de la commission Parcoursup (UFR de Langue française de la Faculté de Lettres de Sorbonne Université) – 2018-...

Encadrement de recherches :

8 mémoires de master 1 dirigés et soutenus

2 mémoires de master 2 dirigés et soutenus

Participation à 22 jurys de soutenance (M1 et M2)

Participation à 16 comités de suivi de thèse.

Autres

Direction de la collection « Métrique, versification et formes de la poésie » aux éditions Classiques Garnier.

Évaluations pour les revues :

L'Information grammaticale

Francofonia

Journal of French Language Studies

Studia linguistica romanica

Traduction de Louise Glück, *Nuit de foi et de vertu*, Prix Nobel de littérature 2020, Paris, Gallimard, 2021.

Articles et travail de diffusion au grand public de la traduction :

« La poésie de Louise Glück », *Esprit*, avril 2021, p. 139-144. URL : <https://esprit.presse.fr/article/romain-benini/la-poesie-de-louise-gluck-43289>.

« Un entretien autour de Louise Glück couronnée par le Prix Nobel de Littérature 2020 », *Poezibao*, 10 octobre 2020. URL :

<https://poezibao.typepad.com/poezibao/2020/10/prix-un-entretien-autour-de-louise-gl%C3%BCck-couronn%C3%A9e-par-le-prix-nobel-de-litt%C3%A9rature-2020.html>

Entretien télévisé avec Ariane Singer, le 12 octobre 2020, sur la chaîne en ligne Akadem : « Louise Glück : la Tora en filigrane ». URL : <https://akadem.org/magazine/magazine-culturel-2020-2021/louise-gluck-la-tora-en-filigrane/45151.php>.